

B2000



A120427

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2024-09-03

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása	10
4.3	Készülék funkciói	11
5	Üzembe helyezése és kezelés	11
5.1	Üzembe helyezés	11
5.2	Használat.....	12
6	Tisztítás és vízkötlenítés	15
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	16
6.2	Tisztítás	16
6.3	Vízkötlenítés	17
7	Lehetséges meghibásodások.....	17
8	Leselejtezés.....	18



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és a későbbiekben tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele.

A készülék használatbavétele előtt olvassa el az alábbi használati útmutatót, különösen elindítása előtt, hogy elkerülje a személyekben és tárgyokban keletkezett sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

A használat minden egyes szakaszában a kezelési utasításban szereplő összes vonatkozó információnak az illetékes személyzet rendelkezésére kell állnia. Ezek rendelkezésre állása az üzemeltető felelőssége.

A használati útmutatón kívül be kell tartani az általános, jogi és egyéb vonatkozó munkavédelmi és környezetvédelmi előírásokat.

1 Biztonság

HU

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveket és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

Az üzemeltető felelőssége

Az üzemeltető felelős a hatályos törvények, jogszabályok, rendeletek és a baleset-megelőzésre, a környezetvédelemre vonatkozó hatályos nemzeti rendelkezések, valamint a telepítés helyszínén érvényes belső munka-, üzemeltetési és biztonsági utasítások betartásáért. Üzemeltetői felelősségek:

- A készüléket és a csatlakoztatott alkatrészeket csak kifogástalan műszaki állapotban, működő védő- és biztonsági alkatrészekkel működtesse.
- A munkahelyi kockázatértékelések elkészítése.
- A személyzet oktatása és rendszeres képzése. Különösen a biztonsági fejezetet és a biztonsági utasításokat kell elolvasni és betartani.
- Megfelelő egyéni védőfelszerelés biztosítása (Személyi védőfelszerelés)
- A karbantartási és tisztítási ütemtervek betartása.
- A képzés/oktatás dokumentálása, a készülék alkatrészeinek cseréje.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készüléket csak olyan állapotban szabad üzemeltetni, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha a csatlakozó olyan állapotban van, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne javítsa a készüléket önállóan.
- Ne végezzen semmilyen módosítást vagy változtatást az eszközön.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően, a mellékelt és jóváhagyott alkatrészekkel együtt szabad használni.

Minden más felhasználás a tervezett felhasználással összeegyeztethetetlennek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért. Ilyen esetekben a felelősség kizárólag a felhasználót/üzemeltetőt terheli.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- virslik melegítése.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- alkalmatlan élelmiszerek melegítése.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A készüléket a technika jelenlegi állása és az elismert műszaki biztonsági elvek szerint építették. Ennek ellenére a használat során a felhasználó vagy a közelben tartózkodók egészségét és életét veszélyeztetheti, illetve fennállhat a készülék vagy más eszközök károsodásának veszélye. A személyi sérülésekkel/tárgyi károkkal, valamint meghibásodásokkal kapcsolatos szavatossági és felelősségi igények kizártak, ha azok az alábbi okok közül egy vagy több oknak tulajdoníthatók:

- Visszaélészerű használat
- Az utasítások és a kapcsolódó információk be nem tartása/ figyelmen kívül hagyása
- A készülék engedély nélküli szerkezeti vagy műszaki változtatásai
- Nem megfelelően képzett és nem megfelelően képzett személyzet alkalmazása
- Hibás vagy helytelenül felszerelt biztonsági és védőberendezésekkel történő üzemeltetés
- Nem megfelelő karbantartás vagy tisztítás
- Megoldatlan hibák
- Nem engedélyezett adathordozók, tisztítószerek stb. használata.
- Nem engedélyezett pótalkatrészek használata
- Kezelési hibák vagy egyéb visszaélések
- Idegen testek vagy vis maior által okozott katasztrófák
- A teljesítménytábla és az üzemeltetésre és biztonságra vonatkozó matricák megsemmisítése

HU

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfénynek
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Megnevezés:	Hot-dog készítő B2000
Cikkszám:	A120427
Anyag:	rozsdamentes acél üveg
A víztartály anyaga:	rozsdamentes acél
Tartály űrtartalma liter:	0,7
Az üveghenger átmérője mm-ben:	200
Az üveghenger magassága mm-ben:	240
Hőmérséklet-tartomány (°C):	30 - 95
Védettség:	IPX3
Csatlakozási érték:	0,7 kW 220-240 V 50/60 Hz
Méretek (sz x m x h) mm-ben:	235 x 270 x 480
Súly kg-ban:	5,9

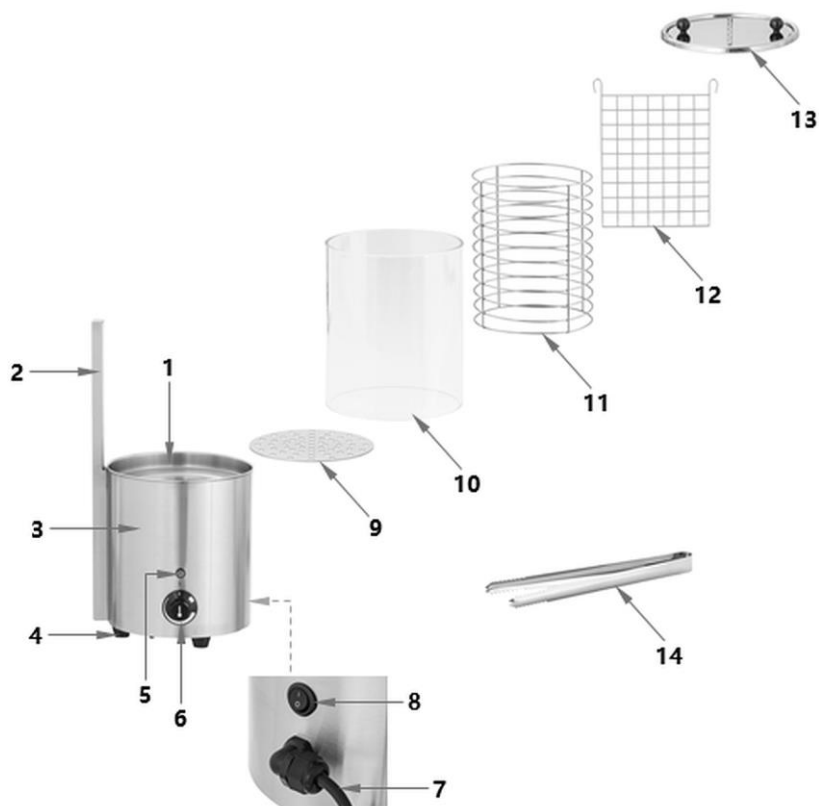
HU

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Változat / tulajdonságok

- Hőmérsékletszabályozás: forgó szabályozó | fokozatmentes
- Be-/kikapcsoló
- Ellenőrző lámpa:
 - felmelegedés
- Világítás: LED
- Hot dog csipesszel

4.2 A készülék részegységeinek leírása



1 Ábra

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Víztartály | 2. LED szalag világítás |
| 3. Burkolat | 4. Láb (4x) |
| 5. Melegítést jelző lámpa
(narancssárga) | 6. Hőmérséklet-szabályozó |
| 7. Csatlakozókábel | 8. Be-/kikapcsoló |
| 9. Csepegtető tálca | 10. Üveghenger |
| 11. Kosár | 12. Elválasztó rács |
| 13. Fedél, összecusukható | 14. Hot dog csipesz |

4.3 Készülék funkciói

Az alkalmas hot dog virslik egy üveghengerben 95 °C-ig melegítik, és a kívánt ideig melegen tartják.

A LED-lámpával megvilágított hot dog készítő elnyeri a vásárlók tetszését, és az összecsukható fedélnek és a mellékelt hot dog csipesznek köszönhetően könnyű kezelhetőségével kápráztat el.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladás veszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

HU

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A telepítési hely kiválasztásakor a következő szempontokat kell figyelembe venni:
 - A telepítési felületnek egyenletesnek, kellően teherbírónak, vízállónak, száraznak és hőállóknak kell lennie.
 - Biztosítsa, hogy a kijelölt menekülési útvonalak szabadon maradjanak.
 - Biztosítson stabil pozíciót.
 - Biztosítson elegendő helyet a munkavégzéshez, karbantartáshoz és takarításhoz.
 - Hagyja szabadon a bejövő és kimenő levegő szellőzőnyílásait, ha vannak ilyenek.

- Tartsa be a vonatkozó műszaki és telepítési előírásokat.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 10 cm távolságot az éghető falaktól és tárgytól.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek-e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítókkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem bonthasson benne.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

5.2 Használat



FIGYELMEZTETÉS

Égési sérülés veszélye!

A ház, az üveghenger, a kosár, az elosztórács és a fedél működés közben nagyon felforrósodik.

Ne érintse a készüléket!

A készülék használata során használjon védőkesztyűt.

Égési sérülés veszélye!

A fedél eltávolításakor forró gőz távozhat az üveghengerből.

Óvatosan távolítsa el a fedelet az üveghengerről.

Használjon védőkesztyűt.

Első használat előtt

1. Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket és a készülék levehető alkatrészeit a **6. fejezet „Tisztítás”** című fejezetében leírtak szerint.
2. Alaposan szárítsa meg a megmosott felületet és elemeit.

Készülék üzembehelyezése

1. Töltse fel a víztartályt 0,7 liter hideg ivóvízzel.

VIGYÁZAT

Rendszeresen ellenőrizze a víztartály vízszintjét. Soha ne használja a berendezést víz nélkül! Ne töltse túl a víztartályt.

2. Helyezzen egy perforált lapot a víztartály fölé.
3. Ezután helyezze az üveghengert a víztartályra.
4. Ezután helyezze a kosarat az üveghengerbe.
5. Végül rögzítse az elválasztó rácsot a kosárhoz.
6. Helyezze az előkészített hot dogokat a kosárba.
7. Végül helyezze a fedelet az üveghengerre.



2 Ábra

HU

8. Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő, egyes konnektorba.
9. Bekapcsoló/kikapcsolót állítsa pozícióba „I”.

A LED-világítás világítani fog. A LED világítás addig világít, amíg a készüléket ki nem kapcsolja a be-/kikapcsolóval.

10. Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót az óramutató járásával megegyező irányba a legmagasabb fokozatra.

A hőmérséklet-szabályozó felett lévő narancssárga fűtésjelző lámpa világít, és addig világít, amíg a beállított hőmérsékletet el nem éri.

Amikor a víztartály hőmérséklete csökken, a fűtőelem újra bekapcsol, és a víz ismét felmelegszik. Ekkor a narancssárga jelzőfény ismét bekapcsol.

Szükség esetén a hőmérséklet-szabályozó folyamatos üzemre állítható (a). Ebben a beállításban a fűtés folyamatosan működik.



3 Ábra

Virslimelegítés

1. Kis idő elteltével fordítsa vissza a hőmérséklet-szabályozót a kívánt hőmérsékletre az óramutató járásával ellentétes irányba.

FIGYELEM!

Ha az átkapcsolás túl későn történik meg, a főzőlap által termelt maradék hő túlfőzést eredményezhet.

A virslik a beállított hőmérsékleten maradnak.

2. Szükség szerint vegye ki a virsliket a kosárból.
3. Óvatosan nyissa ki a fedelet a fogantyú segítségével.
4. Óvatosan vegye ki a virsliket a kosárból. Használja a mellékelt hot dog csipeszt a virslik eltávolításához.



4 Ábra

Hot-dog elkészítése

1. Töltse meg az előkészített hot dog zsemléket tetszés szerint:
 - vágja fel a kiflit hozzában,
 - vegye ki a forró virslit a kosárból,
 - helyezze a virslit a hot-dog kiflibe.
 - A tetejére például fűszeres majonéz, mustár, ketchup, uborka és pirított hagyma kerülhet.
2. Ezután tálalja a kész hot dog zsemléket.

Készülék kikapcsolása

1. Ha a készüléket már nem használja, fordítsa a hőmérsékletszabályozót az óramutató járásával ellentétes irányban a „0” állásba.
2. A be-/kikapcsolót állítsa „0” pozícióba.
A LED világítás kikapcsol.
3. Húzza ki a készüléket a konnektorból (húzza ki a dugót!).

Biztonsági termosztát

A készülék biztonsági termosztáttal van felszerelve, amely a víz nélküli vagy a víztartályban lévő túl kevés vízzel történő működés miatti túlmelegedés esetén leállítja a készüléket. Ilyen esetben az alábbiak szerint járjon el:

- várja meg, míg a készülék kihűl;
- nyomja meg a RESET gombot **(b)** a készülék alján,
- indítsa el a készüléket, mint általában.



5 Ábra

6 Tisztítás és vízkötelenítés

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a berendezés és annak biztonsági alkatrészei jó állapotban legyenek. Az ellenőrzési és biztonsági rendszerek hatékonyságát ellenőrizni kell.

A karbantartási, tisztítási és javítási munkákat csak megfelelően képzett és szakképzett személyzet végezheti.

Ha karbantartás, tisztítás és javítás miatt szükségessé válik a biztonsági berendezések eltávolítása, akkor azokat a munka befejezése után azonnal vissza kell szerelni, és működésüket ellenőrizni kell.

Minden karbantartási és tisztítási munkát a használati utasításnak megfelelően, a megadott időközönként kell elvégezni.

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

HU

6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítani kell a munkanap végén, szükség szerint gyakrabban.
2. Távolítsa el az egyes elemeket a készülékről (burkolat, üveghenger, kosár, elválasztó háló, perforált lap).
3. Az eltávolított tartozékokat alaposan tisztítsa meg meleg víz, puha törlőkendő, vagy szivacs és enyhe tisztítószer segítségével.
4. A tisztított felületeket alaposan öblítse le tiszta vízzel, hogy a mosószer maradványait teljesen eltávolítsa.
5. Végül alaposan szárítsa meg a megtisztított részeket egy puha törlőkendő segítségével.

ÚTMUTATÓ!

Alternatívaként a készülék kivehető alkatrészei mosogatógépben is moshatók.

6. Ürítse ki a víztartályt a készülék megdöntésével, és öntse ki a maradék vizet a tartályból egy mosogatóba vagy megfelelő tartályba.
7. Tisztítsa meg a víztartályt puha, nedves ronggyal. Öblítse ki a megtisztított víztartályt tiszta vízzel, és szárítsa meg egy puha ronggyal.

8. A készülékház, a kezelőszervek és a tápkábel csak enyhén nedves ronggyal törölje le. Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz.
9. alaposan szárítsa meg a megtisztított felületet egy puha törülőkendő segítségével.

6.3 Vízkőtelenítés

FIGYELEM!

Ha a hot dog gépet nem vízkőtelenítik rendszeresen az utasításoknak megfelelően, az a reklamáció el nem ismerését vonja maga után. Az ilyen jellegű reklamációra a garancia nem érvényes!

A víz kedvezőtlen tulajdonságai és a virsliből kiszivárgó sók, zsírok és fűszerek hozzájárulnak az agresszív vízösszetételhez, amely akár a fémekkel is reakcióba léphet.

1. A fent említett okok miatt a víztartályt naponta egyszer kell vízkőmentesíteni, hogy elkerülje az anyag károsodását.
2. Használjon kereskedelemben kapható vízkőoldót (a gyártó utasításai követésével!) vagy víz/ecetsav oldatot (3:1 arányban).
3. Tisztítsa meg a készüléket a „**Tisztítás**” fejezetben leírtak szerint.

HU

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. A munkát csak megfelelően képzett műszaki személyzet végezheti.

Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. Feltétlenül tüntesse fel a cikkszámot, a modellt és a sorozatszámot. Ezek az adatok a készülék teljesítménytábláján találhatók.

Hiba	Lehetséges oka	Megoldása
A készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, be van kapcsolva, a hőmérséklet be van állítva, de a készülék nem melegszik fel.	Rosszul behelyezett villásdugó	Helyezze be megfelelően a villásdugót
	Működésbe lépett az elektromos biztosíték	Ellenőrizze a biztosítékot, ellenőrizze a készüléket egy másik aljzathoz való csatlakoztatás után.
	A csatlakozókábel meghibásodott	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
A készülék be van kapcsolva, a hőmérséklet be van állítva, a narancssárga felmelegedést jelző lámpa világít, de a főzőlap nem melegszik fel.	Meghibásodott fűtőelem	Lépjen kapcsolatba a szervizzel

HU

8 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.